

Stanovisko Európskeho výboru regiónov — Interoperabilita ako prostriedok modernizácie verejného sektora

(2015/C 140/09)

Spravodajkyňa:	Odeta ŽERLAUSKIENĖ (LT/ALDE), členka okresného zastupiteľstva, Skuodas
Referenčný dokument:	Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje program pre riešenia interoperability pre európske orgány verejnej správy, podniky a občanov (ISA ²) Interoperabilita ako prostriedok modernizácie verejného sektora COM(2014) 367 final

I. POLITICKÉ ODPORÚČANIA

EURÓPSKY VÝBOR REGIÓNOV

1. Zdôrazňuje výhody a možnosti, ktoré poskytuje komplexné využívanie informačných a komunikačných technológií (IKT) v snahe zvýšiť efektívnosť a transparentnosť verejného sektora.
2. Poukazuje na to, že je dôležité, aby súkromné osoby a podniky mali prístup k verejným inštitúciám prostredníctvom elektronických prostriedkov bez ohľadu na to, kde sa daná osoba nachádza, a preto zdôrazňuje svoju podporu rozvoju cezhraničných verejných služieb, najmä tých, ktoré zahŕňajú aspekty interoperability a elektronickej identifikácie, elektronickeho podpisu, elektronickeho doručovania dokumentov a ďalšie zložky elektronickej verejnej správy⁽¹⁾.
3. Podčiarkuje význam interoperability medzi orgánmi verejnej správy jednotlivých členských štátov a orgánmi Európskej únie ako súčasťou všeobecnej modernizácie orgánov verejnej správy v celej EÚ a tiež orgánov EÚ, v záujme dosiahnutia cieľov stratégie Európa 2020 a jej hlavnej iniciatívy „Digitálna agenda pre Európu“⁽²⁾.
4. Konštatuje, že EÚ venuje značnú pozornosť programom interoperability už od ich prvého uvedenia v roku 1995⁽³⁾ a že rôzne orgány EÚ tieto aktivity vyhodnotili priaznivo⁽⁴⁾. Žiada, aby sa v tomto záväzku vytrvalo a aby proces ďalšej modernizácie verejných služieb pokračoval, pričom by sa mala podporovať dobrá správa a uľahčovať cezhraničná a medziodvetvová interakcia.
5. Oceňuje závery Európskej rady z 24. a 25. októbra 2013, v ktorých sa odporúčalo, aby modernizácia verejnej správy pokračovala s osobitným dôrazom na elektronicke služby, ako sú elektronická verejná správa, elektronicke zdravotníctvo, elektronická fakturácia a elektronicke verejné obstarávanie. Takisto sa v nich zdôrazňovalo, že je potrebné zabezpečiť interoperabilitu medzi týmito službami, čo povedie k početnejším a kvalitnejším digitálnym službám pre občanov a podniky v celej Európe, ako aj k úsporám nákladov a zvýšeniu efektívnosti, transparentnosti a kvality vo verejnom sektore.

⁽¹⁾ Pozri CdR 4165/2014, 5960/2013, 5559/2013, 3597/2013, 1646/2013, 2414/2012, 1673/2013, 626/2012, 402/2012, 65/2011, 104/2010.

⁽²⁾ Oznámenie Komisie „Digitálna agenda pre Európu“, COM(2010) 245 final, 28.8.2010.

⁽³⁾ Za prvý právny akt v tejto oblasti sa považuje rozhodnutie Rady 95/468/ES zo 6. novembra 1995 o príspevku Spoločenstva pre telematickú výmenu údajov medzi správami v Spoločenstve (IDA) [Pozn. prekl.: neexistuje v slovenskom znení].

⁽⁴⁾ Uznesenie Európskeho parlamentu z 3. apríla 2012 o konkurencieschopnom jednotnom digitálnom trhu – elektronickej verejnej správe ako vedúcej sile.

6. Chcel by vyzdvihnúť výsledky ročných prieskumov rastu, ktoré Komisia zverejnila v rokoch 2011, 2012 a 2013. Svedčia o tom, že kvalita európskych orgánov verejnej správy má priamy vplyv na hospodárske prostredie, a je teda nevyhnutná na podporu produktivity, konkurencieschopnosti a rastu. Zdôrazňuje preto význam včasnej a komplexnej modernizácie verejnej správy.

7. Podčiarkuje, že vyše 100 000 miestnych a regionálnych orgánov zo všetkých 28 členských krajín EÚ, ako aj z iných krajín, na ktoré sa priamo vzťahuje legislatíva EÚ, sú kľúčovými poskytovateľmi služieb pre širokú verejnosť a podniky a ich názory by mali byť vypočuté a zohľadnené pri navrhovaní akýchkoľvek iniciatív súvisiacich s poskytovaním verejných služieb.

8. Oceňuje návrh programu pre riešenia interoperability pre európske orgány verejnej správy, podniky a občanov (ISA2), ktorý vníma aj ako krok vpred smerom k dokončeniu európskeho digitálneho trhu⁽⁵⁾. Výbor však zdôrazňuje, že je dôležité zabezpečiť, aby bol tento program v súlade s inými dôležitými oblasťami politiky, ako je európsky semester, program Horizont 2020, Nástroj na prepájanie Európy (NPE), pilier II programu Digitálna agenda, pokiaľ ide o interoperabilitu a normy, európska stratégia interoperability, európsky rámec interoperability a ich ďalšie aktualizácie, s cieľom dosiahnuť maximálnu súdržnosť a synergiu.

Smerom k interoperabilite orgánov verejnej správy v EÚ

9. Upozorňuje na výsledky štúdií, ktoré ukazujú, že vlády členských štátov musia ešte urobiť veľa práce, aby podnikom a súkromným osobám zaručili bezproblémový prístup k verejným službám na internete, a to aj v rámci ich vlastného členského štátu (v súčasnosti majú prístup k 72 % všetkých služieb), zatiaľ čo pre štátnych príslušníkov iných členských štátov EÚ je dostupná menej ako polovica cezhraničných verejných služieb (42 %)⁽⁶⁾.

10. Vyzdvihuje dôležitú úlohu európskej úrovne, pokiaľ ide o koordináciu a poskytovanie usmernení v súvislosti s osvedčenými postupmi v nových oblastiach, ako sú elektronické verejné služby a ich cezhraničná interoperabilita.

11. Zdôrazňuje výhody, ako sú nižšie náklady, opätovná použiteľnosť a flexibilita konečného produktu, ktoré prináša používanie otvorených noriem.

12. Preto sa dovoľáva hnacej sily, ktorá by zabezpečila komplexnú medziodvetvovú a cezhraničnú interoperabilitu elektronických služieb EÚ a členských štátov na národnej, regionálnej a miestnej úrovni, aby sa v prípade potreby mohli do tohto systému zapojiť všetky zainteresované krajiny.

13. Víta skutočnosť, že návrh rozhodnutia vychádza z iniciatívy v oblasti elektronickej súdržnosti (*e-cohesion*), ktorej cieľom je zjednodušiť a zjednotiť vykonávanie politiky súdržnosti na obdobie rokov 2014 – 2020 prostredníctvom elektronickej výmeny informácií medzi príjemcami a príslušnými orgánmi.

14. Súhlasí s obozretnosťou vyjadrenou v návrhu rozhodnutia v súvislosti s tým, že odvetvový prístup k interoperabilite sa spája s rizikom, že prijatím rozdielných alebo nekompatibilných riešení na vnútroštátnej alebo odvetvovej úrovni vzniknú nové elektronické prekážky, ktoré budú brániť riadnemu fungovaniu vnútorného trhu a uplatňovaniu súvisiacich slobôd pohybu a oslabovať konkurencieschopnosti trhov.

⁽⁵⁾ Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje program pre riešenia interoperability pre európske orgány verejnej správy, podniky a občanov (ISA²) – Interoperabilita ako prostriedok modernizácie verejného sektora, Brusel, 26. 6. 2014, COM(2014) 367 final 2014/0185 (COD).

⁽⁶⁾ *eGovernment Benchmark Framework 2012-2015 Method paper July 2012, Final Report*, štúdia vypracovaná pre GR EK pre komunikačné siete, obsah a technológie, dostupná na stránke: https://ec.europa.eu/digital-agenda/sites/digital-agenda/files/eGovernment%20Benchmarking%20method%20paper%20published%20version_0.pdf.

15. Oceňuje zámer programu ISA2 podporovať a v prípade potreby presadzovať čiastočnú alebo úplnú normalizáciu existujúcich riešení interoperability. To by sa malo dosiahnuť v spolupráci s ďalšími normalizačnými činnosťami na úrovni EÚ, európskymi a ostatnými medzinárodnými normalizačnými organizáciami.

16. Konštatuje, že rozsah pôsobnosti právnych predpisov o interoperabilite by sa mali rozšíriť na súkromné osoby a podniky⁽⁷⁾, a preto žiada, aby bol program ISA2 prístupnejší pre mimovládne oblasti.

17. Poukazuje na to, že služby v oblasti tzv. výpočtového mračna (cloud computing)⁽⁸⁾ sa tešia veľkej dôvere, ale upozorňuje, že vzhľadom na fyzický charakter týchto služieb, by sa mala pozornosť prioritne venovať otázkam spojeným s bezpečnou a integrovanou prevádzkou interoperabilných systémov.

18. Zdôrazňuje, že interoperabilita elektronickej verejnej správy si vyžaduje nielen systémovú kompatibilitu (riešenia M2M), ale aj kapacitu štátnej správy pracovať v úzkej spolupráci s informačnými systémami, ako aj informovanie verejnosti o možnostiach, ktoré takéto systémy ponúkajú. Výbor preto odporúča, aby sa do programu ISA2 pridalo aj budovanie personálnych kapacít, a to z hľadiska digitálnych, ako aj jazykových zručností, a zvyšovanie povedomia, ako sa to navrhuje v iných právnych predpisoch⁽⁹⁾.

Rozsah pôsobnosti

19. Víta rozsah pôsobnosti navrhovaného programu ISA2, ktorý pokryje všetky úrovne verejnej správy: európsku, miestnu, regionálnu a vnútroštátnu, a zaväzuje sa zohľadniť príslušné potreby orgánov verejnej správy, prípadne potreby občanov a podnikov⁽¹⁰⁾.

20. Konštatuje, že ministri vo viacerých svojich vyhláseniach⁽¹¹⁾ vyzvali Komisiu, aby uľahčila spoluprácu medzi členskými štátmi, a to vykonávaním riešení v oblasti cezhraničnej a medziodvetvovej interoperability, ktoré sprístupnia efektívnejšie a bezpečnejšie verejné služby.

21. Preto víta ustanovenie o neobmedzenom použití riešení rozvinutej interoperability ďalšími inštitúciami a orgánmi Únie, ako aj vnútroštátnymi, regionálnymi a miestnymi orgánmi verejnej správy, čím sa uľahčí ich cezhraničná a medzirezortná súčinnosť⁽¹²⁾.

22. Víta otvorenie programu ISA2 krajinám Európskeho hospodárskeho priestoru a kandidátskym krajinám ako nástroja na podporu ich integrácie do EÚ. Navrhuje však, so zreteľom na možný záujem iných partnerských štátov a potenciál šíriť stimuly dobrej správy vecí verejných, aby sa financovanie ISA2 otvorilo iným partnerským štátom, najmä tým, ktoré sú zapojené do Východného partnerstva alebo euro-stredozemského partnerstva.

23. Ustanovenie, že vnútroštátne orgány verejnej správy možno podporiť v ich úsilí prostredníctvom špecifických nástrojov v rámci európskych štrukturálnych a investičných fondov (ESIF) však považuje za pomerne obmedzené a nedefinované, a vyzýva na dôkladnejšie rozpracovanie tohto návrhu.

⁽⁷⁾ COM(2014) 367 final 2014/0185 (COD),s. 10.

⁽⁸⁾ Pozri oznámenie Komisie „Uvoľnenie potenciálu cloud computingu v Európe“, COM(2012) 529.

⁽⁹⁾ Konkrétne nariadenie (EÚ) č. 1303/2013.

⁽¹⁰⁾ COM(2014) 367 final, bod 29.

⁽¹¹⁾ Pozri vyhlásenia prijaté v Manchestri 24. novembra 2005, Lisabone 19. septembra 2007, Malmö 18. novembra 2009 a Granade 19. apríla 2010.

⁽¹²⁾ COM(2014) 367 final, bod 2 rozhodnutia.

Koordinácia pokroku pri zabezpečovaní interoperability

24. Uznáva pokrok pri dosahovaní interoperability európskych verejných služieb, ktorý nastal zavedením európskej stratégie interoperability (ESI) a európskeho rámca interoperability (ERI) a navrhuje, aby Komisia pravidelne informovala o úrovni interoperability verejných služieb v príslušných členských štátoch, štátoch EHP a kandidátskych krajinách, a aby tiež poskytla medziodvetvové analýzy, a tak zdôraznila osvedčené postupy a uplatňovanie otvorenej metódy koordinácie v tejto oblasti.

25. Vyzýva, aby sa súčasné zmeny v medziodvetvovej a cezhraničnej interoperabilite elektronických služieb verejnej správy v EÚ rozšírili aj na miestnej a regionálnej úrovni ako jeden z ukazovateľov, ktorý by sa mal vytvoriť v priebežnom pracovnom programe na meranie vplyvu programu.

26. Berúc do úvahy nízky počet odpovedí z členských štátov počas konzultácií k programu ISA2⁽¹³⁾ navrhuje, aby sa Komisia usilovala intenzívnejšie zapojiť členské štáty a orgány na nižšej vnútroštátnej úrovni do preskúmania programu ISA2.

27. Víta odkaz na mnohojazyčnosť ako jednu z hlavných zásad programu ISA2⁽¹⁴⁾ a vyzýva Komisiu, aby venovala primeranú pozornosť rozvoju viacjazyčných riešení, pričom poskytne koncovým užívateľom viac možností využívať riešenia v ich rodnom jazyku.

28. So zreteľom na možnosť zneužitia uložených a spracovaných údajov, ako aj na sociálne a politické aspekty, navrhuje, aby sa explicitne uviedlo bezpečné používanie ako jedna zo všeobecných zásad vzťahujúca sa na všetky akcie financované z programu ISA2.

29. Keďže vykonávanie akcií v rámci programov, ktoré boli predchodcami programu ISA2, často brzdili zložité postupy verejného obstarávania, vyzýva Komisiu, aby sa usilovala o možné zlepšenia v tejto oblasti. Zároveň by to umožnilo dodržiavať zásady riadneho finančného hospodárenia a pomer kvality a ceny.

30. Pripomína svoju často vyslovenú podporu rozvoja nových spoločných rámcov v rámci návrhu rozhodnutia o ISA2 a vyzýva na dôraznejší prístup efektívneho využívania zdrojov, pričom sa primárne treba zamerať skôr na aktualizáciu a rozširovanie súčasnej infraštruktúry ako na tvorbu novej.

31. Konštatuje, že návrh rešpektuje zásady subsidiarity a proporcionality, upozorňuje však, že na to, aby sa mohli plne dosiahnuť ciele programu ISA2 a aby sa mohlo zaručiť systematické rešpektovanie zásady subsidiarity počas uplatňovania programu, bude nevyhnutné efektívne zapojenie členských štátov a ich miestnych a regionálnych orgánov.

32. Preto konštatuje, že je potrebná úzka interakcia so všetkými úrovňami verejnej správy, najmä s úrovňou, ktorá je najbližšie k občanovi a poskytuje širokú paletu služieb – s miestnymi a regionálnymi orgánmi.

33. Víta ambíciu obmedziť zásahy programu ISA2 len na prípady preukázateľnej európskej pridanej hodnoty, ktoré hmatateľne prispievajú k posilneniu a vykonávaniu európskej politiky a legislatívy, a tak dosahujú výraznú synergiu prostredníctvom cezhraničnej a medziodvetvovej koordinácie.

⁽¹³⁾ Počas konzultácií v novembri 2013 odpovedalo 16 z 28 členských štátov, pozri COM(2014) 367 final 2014/0185 (COD) s. 10.

⁽¹⁴⁾ COM(2014) 367 final, článok 4.

II. ODPORÚČANÉ ZMENY A DOPLNENIA

Pozmeňovací návrh 1

Preambula, odôvodnenie 19

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
	(20) <u>Ďalšou oblasťou, na ktorú sa program ISA musí vzťahovať, je bezpečnosť používania a údajov uložených v cloude.</u>

Pozmeňovací návrh 2

Preambula, odôvodnenie 28

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
28 Do nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 je zahrnutý tematický cieľ „posilnenia inštitucionálnych kapacít orgánov verejnej správy a zainteresovaných strán a efektivity verejnej správy“. V tejto súvislosti by mal program ISA ² nadviazať na programy a iniciatívy prispievajúce k modernizácii orgánov verejnej správy, napríklad DAE, a súvisiace siete, napríklad Európsku sieť verejnej správy (EUPAN), a snažiť sa o dosiahnutie synergií.	28 Do nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 je zahrnutý tematický cieľ „posilnenia inštitucionálnych kapacít orgánov verejnej správy a zainteresovaných strán a efektivity verejnej správy“. V tejto súvislosti by mal program ISA ² nadviazať na programy a iniciatívy prispievajúce k modernizácii orgánov verejnej správy, napríklad DAE, a súvisiace siete, napríklad Európsku sieť verejnej správy (EUPAN), a snažiť sa o dosiahnutie synergií <u>a pomôcť pri budovaní personálnych kapacít vo verejnej správe.</u>

Zdôvodnenie

Interoperabilitu možno dosiahnuť len vtedy, ak orgány verejnej správy, ktoré ju majú uplatňovať v praxi, majú na to potrebné kapacity, čo v súčasnosti nie je vždy pravdou.

Pozmeňovací návrh 3

Preambula, odôvodnenie 29

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
29 Interoperabilita európskych orgánov verejnej správy sa týka všetkých úrovní verejnej správy: európskej, miestnej, regionálnej a vnútroštátnej. Je preto dôležité, aby riešenia zohľadnili príslušné potreby orgánov verejnej správy, prípadne potreby občanov a podnikov.	29 Interoperabilita európskych orgánov verejnej správy sa týka všetkých úrovní verejnej správy: európskej, miestnej, regionálnej a vnútroštátnej. Je preto dôležité, aby riešenia zohľadnili príslušné potreby orgánov verejnej správy, prípadne potreby občanov a podnikov. <u>Miestne a regionálne orgány musia byť úzko zapojené do revízie programu ISA2.</u>

Zdôvodnenie

Keďže miestne a regionálne orgány sa podieľajú na programe a jeho uplatňovaní, mali by byť zapojené aj do jeho revízie, pretože ich skúsenosti môžu byť iné než skúsenosti ostatných účastníkov.

Pozmeňovací návrh 4

Preambula, odôvodnenie 30

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
(30) Vnútroštátne orgány verejnej správy možno podporiť v ich úsilí prostredníctvom špecifických nástrojov v rámci európskych štrukturálnych a investičných fondov (ESIF). Úzka spolupráca v rámci programu ISA ² by mala maximalizovať prínos, ktorý sa očakáva od takýchto nástrojov, a to zabezpečením zosúladenia financovaných projektov s celounijnými rámcami interoperability a špecifikáciami, ako je napríklad EIF.	(30) Vnútroštátne, <u>regionálne a miestne</u> orgány verejnej správy možno podporiť v ich úsilí prostredníctvom špecifických nástrojov v rámci európskych štrukturálnych a investičných fondov (ESIF). Úzka spolupráca v rámci programu ISA ² by mala maximalizovať prínos, ktorý sa očakáva od takýchto nástrojov, a to zabezpečením zosúladenia financovaných projektov s celounijnými rámcami interoperability a špecifikáciami, ako je napríklad EIF.

Pozmeňovací návrh 5

Preambula, odôvodnenie 32

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
32 Mala by sa zväziť možnosť použitia predstupovej pomoci na podporu zapojenia kandidátskych krajín do programu ISA ² a na zavedenie a následnú realizáciu riešení poskytnutých v rámci programu v týchto krajinách.	32 Mala by sa zväziť možnosť použitia predstupovej pomoci na podporu zapojenia kandidátskych krajín do programu ISA ² a na zavedenie a následnú realizáciu riešení poskytnutých v rámci programu v týchto krajinách. <u>V snahe podnieť krajiny Východného partnerstva alebo euro-stredozemského partnerstva, aby prijali európske normy v oblasti interoperability, by sa im mal do určitej miery umožniť prístup k finančným prostriedkom z programu ISA2, ak si želajú zúčastniť sa na ňom.</u>

Pozmeňovací návrh 6

Článok 2

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:	Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:
(1) „interoperabilita“ znamená schopnosť rôznorodých a odlišných organizácií spoločne vykonávať činnosť smerujúcu k vzájomne prospešným a odsúhlaseným spoločným cieľom, vrátane výmeny informácií a poznatkov medzi organizáciami prostredníctvom obchodných postupov, ktoré podporujú, a to výmenou informácií medzi ich príslušnými systémami informačných a komunikačných technológií (IKT);	(1) „interoperabilita“ znamená schopnosť rôznorodých a odlišných organizácií spoločne vykonávať činnosť smerujúcu k vzájomne prospešným a odsúhlaseným spoločným cieľom, vrátane výmeny informácií a poznatkov medzi organizáciami prostredníctvom obchodných postupov, ktoré podporujú, a to výmenou informácií medzi ich príslušnými systémami informačných a komunikačných technológií (IKT); (2) „európske orgány verejnej správy“ znamenajú <u>orgány verejnej správy na európskej, vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni;</u>

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
(2) „riešenia interoperability“ znamenajú spoločné rámce, spoločné služby a všeobecné nástroje uľahčujúce spoluprácu rôznorodých a odlišných organizácií, a to buď nezávisle financované a vyvinuté v programe ISA ² , alebo vyvinuté v spolupráci s inými iniciatívami Únie na základe vymedzených požiadaviek európskych orgánov verejnej správy;	(2) „riešenia interoperability“ znamenajú spoločné rámce, spoločné služby a všeobecné nástroje uľahčujúce spoluprácu rôznorodých a odlišných organizácií, a to buď nezávisle financované a vyvinuté v programe ISA ² , alebo vyvinuté v spolupráci s inými iniciatívami Únie na základe vymedzených požiadaviek európskych orgánov verejnej správy;
(3) funkcia „inkubátora riešení“ znamená vývoj alebo podporu riešení interoperability v pilotnej fáze pred ich uvedením do prevádzky v rámci ďalších programov alebo iniciatív Únie;	(3) funkcia „inkubátora riešení“ znamená vývoj alebo podporu riešení interoperability v pilotnej fáze pred ich uvedením do prevádzky v rámci ďalších programov alebo iniciatív Únie;
(4) funkcia „mosta riešení“ znamená ďalší vývoj alebo podporu plne funkčných riešení interoperability pred ich poskytnutím v rámci ďalších programov alebo iniciatív Únie;	(4) funkcia „mosta riešení“ znamená ďalší vývoj alebo podporu plne funkčných riešení interoperability pred ich poskytnutím v rámci ďalších programov alebo iniciatív Únie;
(5) „spoločné rámce“ znamenajú špecifikácie, normy, metodiky, usmernenia, spoločné sémantické aktíva a podobné prístupy a dokumenty;	(5) „spoločné rámce“ znamenajú špecifikácie, normy, metodiky, usmernenia, spoločné sémantické aktíva a podobné prístupy a dokumenty;
(6) „spoločné služby“ znamenajú organizačnú a technickú schopnosť poskytovať spoločné výsledky používateľom vrátane prevádzkových systémov, aplikácií a digitálnych infraštruktúr všeobecného charakteru, ktoré spĺňajú spoločné požiadavky používateľov vo všetkých politických alebo geografických oblastiach, spolu s ich podporným prevádzkovým riadením;	(6) „spoločné služby“ znamenajú organizačnú a technickú schopnosť poskytovať spoločné výsledky používateľom vrátane prevádzkových systémov, aplikácií a digitálnych infraštruktúr všeobecného charakteru, ktoré spĺňajú spoločné požiadavky používateľov vo všetkých politických alebo geografických oblastiach, spolu s ich podporným prevádzkovým riadením;
(7) „všeobecné nástroje“ znamenajú systémy, referenčné platformy, spoločne využívané a spolupracujúce platformy a všeobecné prvky, ktoré spĺňajú spoločné požiadavky používateľov vo všetkých politických alebo geografických oblastiach;	(7) „všeobecné nástroje“ znamenajú systémy, referenčné platformy, spoločne využívané a spolupracujúce platformy a všeobecné prvky, ktoré spĺňajú spoločné požiadavky používateľov vo všetkých politických alebo geografických oblastiach;
(8) „akcie“ znamenajú projekty, riešenia, ktoré už dosiahli prevádzkovú fázu, a sprievodné opatrenia;	(8) „akcie“ znamenajú projekty, riešenia, ktoré už dosiahli prevádzkovú fázu, a sprievodné opatrenia;
(9) „projekty“ znamenajú časovo obmedzenú postupnosť riadne vymedzených úloh, ktoré reagujú na určené potreby používateľov v rámci fázového prístupu;	(9) „projekty“ znamenajú časovo obmedzenú postupnosť riadne vymedzených úloh, ktoré reagujú na určené potreby používateľov v rámci fázového prístupu;

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
<p>(10) „sprievodné opatrenia“ znamenajú:</p> <ul style="list-style-type: none"> — strategické opatrenia a opatrenia na zvýšenie informovanosti; — opatrenia na podporu riadenia programu ISA²; — opatrenia týkajúce sa výmeny skúseností a výmeny a presadzovania osvedčených postupov; — opatrenia na propagáciu opätovného použitia riešení interoperability; — opatrenia zamerané na budovanie komunít a zvyšovanie kapacít; a — opatrenia zamerané na dosiahnutie synergií s iniciatívami relevantnými pre interoperabilitu v ostatných oblastiach politiky Únie; 	<p>(10) „sprievodné opatrenia“ znamenajú:</p> <ul style="list-style-type: none"> — strategické opatrenia a opatrenia na zvýšenie informovanosti; — opatrenia na podporu riadenia programu ISA²; — opatrenia týkajúce sa výmeny skúseností a výmeny a presadzovania osvedčených postupov; — opatrenia na propagáciu opätovného použitia riešení interoperability; — opatrenia zamerané na budovanie komunít a zvyšovanie kapacít; a — opatrenia zamerané na dosiahnutie synergií s iniciatívami relevantnými pre interoperabilitu v ostatných oblastiach politiky Únie;
<p>(11) „Európska referenčná architektúra interoperability“ (EIRA) znamená architektúru všeobecnej štruktúry zahŕňajúcu súbor zásad a usmernení, ktoré sa uplatňujú pri vykonávaní riešení interoperability v Európskej únii;</p>	<p>(11) „Európska referenčná architektúra interoperability“ (EIRA) znamená architektúru všeobecnej štruktúry zahŕňajúcu súbor zásad a usmernení, ktoré sa uplatňujú pri vykonávaní riešení interoperability v Európskej únii;</p>
<p>(12) „Európska kartografia interoperability“ (EIC) znamená archív riešení interoperability pre európske orgány verejnej správy poskytnutých inštitúciami Únie a orgánmi verejnej správy, predložených v spoločnom formáte a spĺňajúcich špecifické kritériá opätovnej použiteľnosti a interoperability, ktoré je možné reprezentovať v rámci EIRA.</p>	<p>(12) „Európska kartografia interoperability“ (EIC) znamená archív riešení interoperability pre európske orgány verejnej správy poskytnutých inštitúciami Únie a orgánmi verejnej správy, predložených v spoločnom formáte a spĺňajúcich špecifické kritériá opätovnej použiteľnosti a interoperability, ktoré je možné reprezentovať v rámci EIRA.</p>

Pozmeňovací návrh 7

Článok 3

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
<p>Prostredníctvom programu ISA² sa podporuje a presadzuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) posúdenie, zlepšenie, zavedenie, industrializácia, prevádzka a opätovné použitie cezhraničných alebo medziodvetvových riešení interoperability; (b) vývoj, zavedenie, industrializácia, prevádzka a opätovné použitie nových cezhraničných alebo medziodvetvových riešení interoperability; (c) posúdenie vplyvu navrhovaných alebo prijatých právnych predpisov Únie na IKT; 	<p>Prostredníctvom programu ISA² sa podporuje a presadzuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) posúdenie, zlepšenie, zavedenie, industrializácia, prevádzka a opätovné použitie cezhraničných alebo medziodvetvových riešení interoperability; (b) vývoj, zavedenie, industrializácia, prevádzka a opätovné použitie nových cezhraničných alebo medziodvetvových riešení interoperability; (c) posúdenie vplyvu navrhovaných alebo prijatých právnych predpisov Únie na IKT;

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
(d) určenie legislatívnych medzier, ktoré zabraňujú interoperabilite medzi európskymi orgánmi verejnej správy;	(d) určenie legislatívnych medzier, ktoré zabraňujú interoperabilite medzi európskymi orgánmi verejnej správy;
(e) zriadenie, správa a zlepšovanie EIRA;	(e) zriadenie, správa a zlepšovanie EIRA;
(f) zriadenie a správa EIC ako nástroja na uľahčenie opätovného použitia existujúcich riešení interoperability a na vymedzenie oblastí, v ktorých takéto riešenia zatiaľ chýbajú;	(f) zriadenie a správa EIC ako nástroja na uľahčenie opätovného použitia existujúcich riešení interoperability a na vymedzenie oblastí, v ktorých takéto riešenia zatiaľ chýbajú;
(g) posúdenie, aktualizácia a podpora existujúcich spoločných špecifikácií a noriem a vývoj, zriadenie a podpora nových spoločných špecifikácií a noriem prostredníctvom normalizačných platforiem Únie a v prípade potreby v spolupráci s európskymi alebo medzinárodnými normalizačnými organizáciami; a	(g) posúdenie, aktualizácia a podpora existujúcich spoločných špecifikácií a noriem a vývoj, zriadenie a podpora nových spoločných špecifikácií a noriem prostredníctvom normalizačných platforiem Únie a v prípade potreby v spolupráci s európskymi alebo medzinárodnými normalizačnými organizáciami, <u>okrem iného v súvislosti s bezpečnosťou prenosu, spracovania a uchovávaní údajov;</u> a
(h) vývoj mechanizmov na meranie a kvantifikáciu prínosov riešení interoperability.	(h) vývoj mechanizmov na meranie a kvantifikáciu prínosov riešení interoperability.
Okrem toho môže program ISA ² fungovať ako „inkubátor riešení“, v ktorom sa presadzujú nové riešenia interoperability a ako „most riešení“ s prevádzkou existujúcich riešení interoperability.	Okrem toho môže program ISA ² fungovať ako „inkubátor riešení“, v ktorom sa presadzujú nové riešenia interoperability a ako „most riešení“ s prevádzkou existujúcich riešení interoperability.

Zdôvodnenie

Bezpečnosť prenosu, spracovania a uchovávaní údajov je v súvislosti s interoperabilitou nesmierne dôležitá a pri navrhovaní a propagovaní nových noriem by sa na ňu malo prihliadať.

Pozmeňovací návrh 8

Článok 11 ods. 1

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
Komisia a Výbor ISA ² pravidelne monitorujú vykonávanie a vplyv programu ISA ² a spokojnosť používateľov s týmto programom. Skúmajú aj synergie s doplnkovými programami Únie.	Komisia a Výbor ISA ² pravidelne monitorujú vykonávanie a vplyv programu ISA ² a spokojnosť používateľov s týmto programom. <u>Národné orgány a orgány na nižšej ako celoštátnej úrovni sú vyzvané, aby sa k výsledkom tohto monitorovania vyjadrili. Komisia a Výbor ISA² skúmajú aj synergie s doplnkovými programami Únie.</u>

Zdôvodnenie

Je dôležité udržiavať dialóg s národnými orgánmi a orgánmi na nižšej ako celoštátnej úrovni, ktoré sú zapojené do programu.

Pozmeňovací návrh 9

Článok 11 ods. 2

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
Komisia každoročne informuje výbor ISA ² o vykonávaní programu ISA.	Komisia každoročne informuje výbor ISA ² , Európsky parlament, Radu a Európsky výbor regiónov o vykonávaní programu ISA a <u>o úrovni interoperability verejných služieb v jednotlivých členských štátoch.</u>

Zdôvodnenie

Informácie o vykonávaní programu ISA² by mali byť do väčšej miery sprístupnené. Okrem toho je dôležité sledovať úroveň interoperability v jednotlivých členských štátoch, pričom treba zohľadniť interoperabilitu služieb, ktoré poskytujú regionálne a miestne orgány.

Pozmeňovací návrh 10

Článok 12

Text navrhnutý Európskou komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
<p>1. Účasť v programe ISA² je otvorená pre krajiny Európskeho hospodárskeho priestoru a kandidátske krajiny v rámci ich príslušných dohôd s Úniou.</p> <p>2. Podporuje sa spolupráca s ostatnými tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami alebo subjektmi, najmä v rámci euro-stredozemského partnerstva a Východného partnerstva a so susednými krajinami, najmä krajinami západného Balkánu a čiernomorského regiónu. S tým súvisiace náklady sa nehradí z programu ISA².</p> <p>3. Program ISA podporuje podľa potreby opätovné využívanie riešení tretími krajinami.</p>	<p>1. Účasť v programe ISA² je otvorená pre krajiny Európskeho hospodárskeho priestoru a kandidátske krajiny v rámci ich príslušných dohôd s Úniou.</p> <p>2. Podporuje sa spolupráca s ostatnými tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami alebo subjektmi, najmä v rámci euro-stredozemského partnerstva a Východného partnerstva a so susednými krajinami, najmä krajinami západného Balkánu a čiernomorského regiónu. S tým súvisiace náklady sa nehradí by sa mohli čiastočne hradiť z programu ISA².</p> <p>3. Program ISA podporuje podľa potreby opätovné využívanie riešení tretími krajinami.</p>

Zdôvodnenie

V snahe podnietiť medzinárodnú spoluprácu v oblasti interoperability by sa mala zväziť možnosť čiastočnej úhrady nákladov z programu.

V Bruseli 12. februára 2015

Predseda
Európskeho výboru regiónov
Markku MARKKULA